

Allocution du Son Excellence Monsieur  
l'Ambassadeur du Japon à l'occasion du  
Concours de discours en langue japonaise  
Le 11 mars 2017

Monsieur le Directeur du Ministère de l'Enseignement Supérieur,  
Monsieur le Représentant de l'ONG Sakura,  
Monsieur le Président de l'Association des enseignants de la  
langue japonaise,  
Madame et Messieurs les membres du jury,  
Chers participants,  
Mesdames et Messieurs,

皆さんこんにちは。

C'est un grand plaisir pour moi de prendre part  
aujourd'hui à la 26<sup>ème</sup> édition du Concours de discours en langue  
japonaise.

Tout d'abord je me permets d'exprimer mes sincères  
condoléances aux victimes du cyclone Enawo qui a frappé  
durement la Grande île. Je présente également mes compassions  
pour tous les sinistrés dans le sillage de cette calamité naturelle.  
Mes compassions sont d'autant plus profondes qu'aujourd'hui, il y  
a 6 ans en 2011, une large partie du Japon a été aussi ravagée par  
un grand séisme et le tsunami qui l'a suivi. A la cérémonie de  
commémoration du Grand séisme dans l'Est du Japon qui s'est  
tenu aujourd'hui, le Premier Ministre du Japon, Son Excellence  
Monsieur Shinzo ABE a réitéré son engagement de renforcer  
d'avantage la contribution au reste du monde dans le domaine de  
la réduction des risques concernant des désastres tout en  
soulignant la responsabilité du Japon de partager largement  
notre connaissances et technologie en la matière et les leçons tirés  
de notre expérience en 2011.

Mesdames et Messieurs

Je tiens à remercier deux organisations collaboratrices, l'Association des Enseignants de la Langue japonaise (Kyoshikai) et l'ONG SAKURA. Sans leurs coopérations, l'organisation des concours d'aujourd'hui n'aurait pas été possible.

Mes remerciements vont également aux membres du jury qui ont consacré leurs temps précieux pour l'évènement d'aujourd'hui et sans qui ce concours n'aurait pas été réalisé.

Qu'il me soit permis maintenant de présenter mes félicitations sincères aux lauréats qui viennent d'être couronnés. En écoutant attentivement chaque discours présenté au cours de cet après-midi, je n'arrive pas à cesser d'admirer la qualité de l'art de narration, la variété des inspirations et surtout l'ardeur de tous les participants pour l'apprentissage du japonais.

Votre compétence en japonais vous rapproche énormément du Japon, la troisième puissance économique et un pays riche de la culture traditionnelle et contemporain. Chacun a sa propre motivation pour l'apprentissage du japonais. Pour certains, imaginez, la lecture de manga dans la langue originelle sera une belle récompense pour les heures qu'ils avaient passées pour l'apprendre. Mais la connaissance du japonais vous aiderait d'une autre manière également. Par exemple, la connaissance de cette langue vous facilitera aussi d'accéder au cyberspace japonais, où la recherche est particulièrement facile car les données y sont stockées d'une manière très ordonnée même si la quantité absolue des données en cyberspace en anglais est supérieure.

Mesdames et Messieurs

Madagascar compte actuellement plus de 1,500 apprenants de la langue japonaise. Ce chiffre hisse ce pays au deuxième en termes de nombre des apprenants parmi les pays africains.

D'ailleurs, ce nombre d'étudiants en japonais ne cesse d'augmenter, et cette année écoulée a été particulièrement significative. D'abord, en février 2016, un bâtiment audio-visuel spécialisé à l'apprentissage de la langue japonaise a été inauguré au sein de l'Université d'Antananarivo. Cette facilité avec la technologie de pointe permet aux étudiants un apprentissage plus intensif et accéléré. C'est l'ONG SAKURA, notre chère collaboratrice d'aujourd'hui, qui a réalisé ce projet grâce à l'aide financière du Gouvernement du Japon. En mars 2016 nous avons assisté, avec une immense joie, à la création du Parcours Anglais-Japonais au sein de la Faculté des Arts, Lettres et Sciences Humaines de l'Université. Cette création a marqué un pas très important en avant dans l'évolution en matière d'enseignement japonais à Madagascar.

En août dernier, l'Association des Enseignants de la Langue japonaise, quant à elle, a organisé pour la première fois une conférence sur la promotion de la langue japonaise en Afrique de l'Est à notre Ambassade. 18 enseignants venant de 5 pays y ont débattu pour l'amélioration du cadre de l'enseignement du japonais et décidé de tenir encore une fois sa prochaine édition à Madagascar cet été. Je félicite cette initiative internationale prise par l'Association des Enseignants de la Langue japonaise. Notre Ambassade ne manquera pas d'apporter son soutien nécessaire à cette initiative renouvelée.

Mesdames et Messieurs,

Avant de terminer, je tiens à remercier tous ce qui sont

présents aujourd'hui, car c'est eux qui concourent à rapprocher nos deux pays d'avantage en surmontant la barrière linguistique entre nos deux pays. Et à tous les participants au concours j'adresse mes meilleurs vœux tout en souhaitant que vous pouvez approfondir d'avantage votre connaissance en japonais et continuer à servir de pont précieux entre nos deux pays.

Je vous remercie de votre aimable attention.

ご清聴ありがとうございました。